

DIPLOMATIC MAGAZINE DIPLOMATA

MAGYAR ÉS ANGOL NYELVŰ FOLYÓIRAT • XIV. ÉVFOLYAM, 2013/10–11. • 795 Ft

Mindennek az alapja
a pénzügyi stabilizáció

*Everything is Based
on Financial Stability*



Marie Antoinette Sedin

*a Palesztin Állam
magyarországi nagykövete
Ambassador of the State of Palestine
to Hungary*



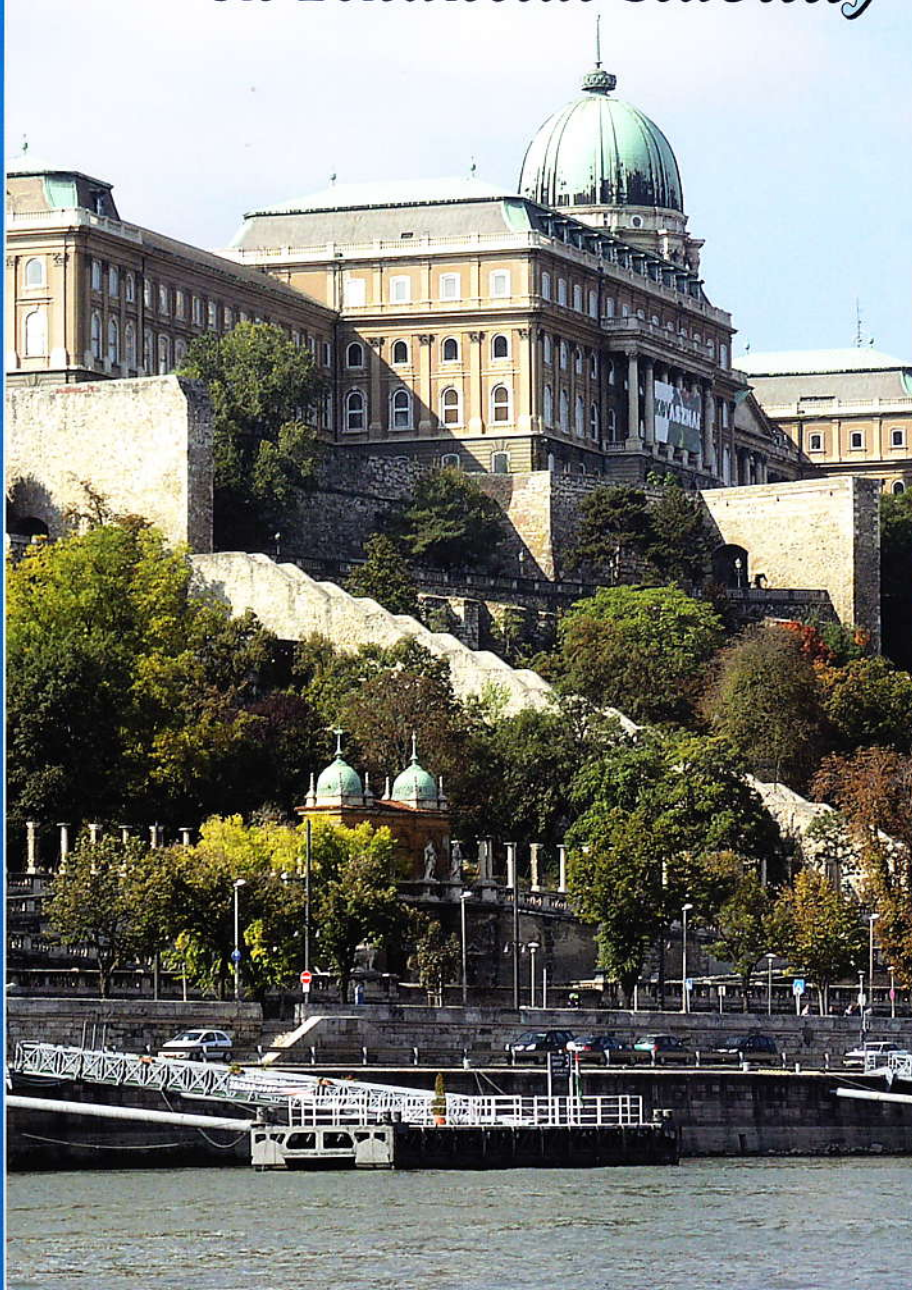
Jean-François Paroz

*Svájc magyarországi nagykövete
Ambassador of Switzerland to Hungary*



dr. Gelenczei Csilla

*a BÁV Zrt. fb. elnöke
SB Chairwoman of BÁV*



IBSSA-kongresszus Budapesten

IBSSA Congress in Budapest

2013. szeptember 28-án Budapesten, az ismét ötszoros Security Hotel címet elnyert President Hotelben került sor az IBSSA – Nemzetközi Testőr- és Biztonsági Szolgálatok Szövetsége XVIII. kongresszusára, valamint a III. Partnership for Security nemzetközi konferenciára az IBSSA-IPA-IAPA közös szervezésében. Fő téma a Közlekedésbiztonság földön, vízen, levegőben volt.

Négy kontinens 40 országa és 35 nemzetközi szervezet 140 képviselője elhatározta, hogy a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (NFM), a Nemzeti Közlekedési Hatóság (NKH) és az Országos Balesetmegelőzési Bizottság (OBB) által 2011-ben elindított Életúton – a Biztonságos Közlekedésre Felkészítő Programot nemzetközivé teszik, és világméretben kiterjesztik. Győri Gyula, az NKH elnöke nagy örömmel fogadta és támogatta a kezdeményezést.

A rendezvényen az IBSSA teljes igazgatótanácsát egyhangú, nyílt szavazással újabb öt évre megválasztotta a kongresszus, az elnöke ismét prof. Popper György, főtítkára pedig az izraeli dr. Rony Kluger lett.

Ez alkalomból elismerésben részesültek azok a személyek és szervezetek, amelyek jelentősen hozzájárultak az IBSSA fejlődéséhez és nemzetközi sikereihez. Néhányat említve a teljesség igénye nélkül:

– az IBSSA Érdemérem arany fokozata kitüntetését kapta őexc. Yurii Mushka úr, az Ukrán Köztársaság Magyarországra akkreditált nagykövete.

– tiszteletbeli IBSSA-taggá fogadták őexc. Zeljko Janjetovic urat, Bosznia-Hercegovina magyarországi nagykövetét és őexc. Nurbakh Rustemov urat, Kazahsztán nagykövetét.

– öt szervezet kitüntetését, köztük a Szlovák Katasztrófaelhárítás arany érdemkeresztjét adományozták dr. Schwáb Zoltán-nak, az NFM helyettes államtitkárának.

– dr. Fodros István – Sao Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság tiszteletbeli főkonzulja az IBSSA Emlékplakettjét vehette át az afrikai kapcsolatok ápolásáért.

Tiszteletbeli IAPA-taggá fogadták Győri Gyulát, az NKH elnökét és Szepessy Kornélt, a HungaroControl vezérigazgatóját.

Az IBSSA 2014-ben ünnepli alapításának 20. évfordulóját. A jubileumi kongresszus szervezésére Svájc és Szerbia jelentkezett, az igazgatótanács a helyszínről később dönt.

(A kongresszus részletes jegyzőkönyve megtalálható a www.ibssa.org honlapon.)

P. A.

On 28th September 2013 President Hotel Budapest, which won the five-star security prize again, hosted the IBSSA – the 18th International Bodyguard and Security Services Association Congress and the 3rd Partnership for Security international conference organised by IBSSA-IPA-IAPA. The main subject was Traffic Safety on land, in water and air.

40 countries of four continents and 140 representatives of 35 international organisations decided to make the Program Preparing for Safe Transport initiated on the Path of Life in 2011 by the Ministry of National Development (MND), the National Transport Authority (NTA) and the National Accident Prevention Committee (NAPC) international and expand on a global level. Gyula Győri, President of the NTA was happy to welcome the initiative.

At the event the whole Board of Directors of IBSSA was unanimously re-elected for another five years by the congress on an open ballot. Its President is Prof György Popper again,

and its Secretary General is Dr Rony Kluger from Israel.

On this occasion those people and organisations that significantly contributed to the development and international success of IBSSA received honours. Here is a list which is not intended to be exhaustive:

– IBSSA Medal of Merit – Gold was awarded to H.E. Yurii Mushka Ambassador of Ukraine

– Honorary Membership Certificate was given to H.E. Zeljko Janjetovic, Ambassador of Bosnia-Hercegovina and H.E. Nurbakh Rustemov, Ambassador of Kazakhstan

– Dr Zoltán Schwáb, Deputy State secretary at the NDM was honoured by awards of five organisations, including the KCZS (Slovakian Disaster Response Unit) – Gold Medal

– IBSSA Memorial Plaquette was awarded to Dr István Fodros Honorary Consul General for Sao Tomé and Príncipe, for cultivating the relationships in Africa

New Honorary members of the IAPA are Gyula Győri, President of NTA and Kornél Szepessy, CEO of Hungaro Control Plc.

In 2014 IBSSA will celebrate its 20th anniversary. Switzerland and Serbia applied for the organisation of the jubilee congress. The Board of Directors will decide about the venue later.

(Detailed Minutes of the Congress is to be found: www.ibssa.org)

